



Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited

利胜地中海航运（上海）有限公司

TEL: (86-21) 6104 3333 (general) www.msc.com
26th Floor, Shanghai Ruifeng Int'l Tower, 248 Yangshupu Road, 200082, Shanghai

Weekly Vessel Arrangement - Eur & West Africa - Week 46, 2017

Version: 2.0
Update: 31/Oct

Week	Service	Vessel Name	Voy	Terminal	Shanghai							2nd Vsl (T/S If Only)	Routing & Transit Time (Days)
					Booking Start	C/L Cut	S/I Cut	CY-Cut & E-VGM Cut	ETA	ETD	Proforma Departure		
周数	航线	船名	航次	挂靠码头	订舱开始	箱号截止	提单截止	截关时间 & E-VGM 截止时间	预计到港	预计离港	标准离港日	预计二程船名（如需中转）	航程及转运时间（天）
46	Lion	Maersk Evora	745W	YS1	27-Oct	10-Nov	10-Nov	11-Nov	12-Nov	13-Nov	13-Nov	/	Sines (24) - Antwerp (27) - Le Havre (30)
						0:01	0:01	12:00					
46	Shogun	MSC Anna	FH746W	YS1	27-Oct	10-Nov	10-Nov	11-Nov	12-Nov	13-Nov	13-Nov	/	Felixstowe (30) - Rotterdam (33) - Southampton (36) - Bremerhaven (38)
						6:00	6:00	18:00					
46	Albatross	Marit Maersk	745W	YS1	29-Oct	13-Nov	13-Nov	13-Nov	14-Nov	15-Nov	15-Nov	/	Bremerhaven (28) - Hamburg (31) - Goteborg (34) - Aarhus (36)
						9:30	9:30	22:00					
46	Africa Express	MSC Mars	ZF746A	YS1	31-Oct		15-Nov	15-Nov	16-Nov	17-Nov	17-Nov	/	Lome (38)
							22:00	22:00					
46	Swan	Mathilde Maersk	745W	YS1	1-Nov	15-Nov	15-Nov	16-Nov	17-Nov	18-Nov	18-Nov	/	Algeciras (25) - Felixstowe (29) - Antwerp (32)
						18:00	18:00	22:00					
46	Silk	Margrethe Maersk	745W	YS1	2-Nov	16-Nov	16-Nov	17-Nov	18-Nov	19-Nov	19-Nov	/	Gdansk (33)
						0:01	0:01	12:00					
46	Condor	Elly Maersk	746W	YS1	2-Nov	15-Nov	15-Nov	16-Nov	17-Nov	19-Nov	19-Nov	/	Rotterdam (25) - Hamburg (28) - Bremerhaven (30) - Wilhelmshaven (31) - Felixstowe (33)
						17:00	17:00	22:00					

Remarks:

1. Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice. Please follow "CY-In code list" to arrange correct booking service for each POD, except "special routing".
2. C/L Cut (AMS/ENS not required if no deadline indicated in this column): Shipper / booking agent shall provide C/L within deadline for carrier's ENS declaration. In case of any later submission request due to vessel delay, we will review case by case subject to the operational feasibility.
3. S/I Cut: Shipper / booking agents shall provide S/I within deadline as standard requirement.
4. Equipment free time is 10 calendar days (calculate from the date of empty picking up till "Proforma Departure" announced in this notice) for 20'DV/40'DV/40'HQ. Please visit MSC website to get more detailed tariff.
5. Cy-in time is usually 5days prior to Pro-forma ETD. It is subject to change without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to double check on terminal website before laden gate-in to avoid unnecessary loss.
6. It will be subject to carrier's decision to load onboard or not and stow under option for the later coming container (Laden gate-in or Customs releasing after closing time).
7. Please ensure to declare correct cy-in code on both paper CLP and E-CLP as per our latest Cy-In code list (except Special Routing or Optional Space containers), which is updated to you by email or published on LINDO website.
8. Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or transship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.

注意事项:

- 1.上述中转及到港时间信息仅作参考，请以最新船期为准。除注明“Speical Routing”外，请按照进港代码一览表正确安排各个港口的订舱航线。
- 2.箱号截止（如没有标注截止时间，则说明该航线不需要发送AMS/ENS）：货主/订舱代理须于截止时间前将按规定提交箱封号。如因船期延误要求超时发送，我司将视实际操作可行性决定接受与否。
- 3.提单截止：货主/订舱代理须于截止时间前按规定发送提单样本。
- 4.一般货柜（20'DV/40'DV/40'HQ）的免费用箱期为10天（自提箱日开始计算，至本通知的标准离港日，包括节假日）。如需更多关于滞箱费的具体费率，请访问我司网站。
- 5.进箱开始一般为预计离港日前5天。根据实际情况，港区可能随时更改进箱时间。为避免损失，请务必参考港区官方网站安排进箱。
- 6.如货柜交付至现场时间或海关放行时间晚于截关时间，我司将视实际情况决定放行与否及装船位置。
- 7.除“Special Routing”或选港舱位外，请参照最新公布的进港代码一览表（通过电子邮件发送或公布在联东船代网站）填制纸面装箱单（Container-Load-Plan）及预录电子装箱单（E-CLP）。
- 8.货主/订舱代理须承担因装箱单上的进港代码和重量（包括货重和总重）的填制或预录错误而造成的额外罚金、翻舱、中转费用。可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否。